

21 February 2017 / 21 février 2017

IOTC CIRCULAR 2017-021 / CIRCULAIRE CTOI 2017-021

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM THE MALDIVES

Please find attached a communication from the Maldives, regarding the determination of catch limits for yellowfin tuna under Resolution 16/01, and IOTC Circular 2017-013 on Communication from Ministry of Agriculture and Fisheries, Seychelles.

Madame/Monsieur,

OBJET: COMMUNICATION DE MALDIVES

Veuillez trouver en pièce jointe une communication de Maldives, concernant la détermination des limites de capture pour l'albacore dans le cadre de la Résolution 16/01, et Circulaire CTOI 2017-013 sur une communication du Ministère de l'agriculture et de la pêche des Seychelles.

Yours sincerely / Cordialement



Alejandro Anganuzzi (Dr.)

Executive Secretary (*a. i.*) / Secrétaire exécutif (*a. i.*)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from the Maldives / Communication de Maldives

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement



Ministry of Fisheries and Agriculture

Male', Republic of Maldives

ދިވެހިސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް ގައި ވަނީ ބަޔާންކޮށްފައިވާ
މަސްވެރިކަމާއި ބަނޑުހިންގުމުގެ ވަޅުމުގެ ޖަމިއްޔާއި ސަރުކާރުގެ ވަޅުމުގެ ޖަމިއްޔާ

Reference No: 30-D/PRIV/2017/102

21 February 2017

Mr. Alejandro Anganuzzi
Executive Secretary (Interim)
Indian Ocean Tuna Commission (IOTC)
Le Chantier Mall (2nd floor)
Victoria Mahé, Seychelles

Dear Mr. Anganuzzi,

Subject: IOTC Circular 2016-077, on determination of catch limits for yellowfin tuna under resolution 16/01 and 2017-013, on Communication from Ministry of Agriculture and Fisheries, Seychelles

I take this opportunity to thank you for both circulars that were transmitted by the Secretariat. We have carefully studied the circulars and we wish to communicate to you and other CPCs some of our concerns and observations.

As we are aware, Resolution 16/01, On An Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin Tuna Stock was adopted as a counter measure to arrest address the deteriorating and potentially bleak status of the Indian Ocean yellowfin tuna stocks. The proposal which was submitted by Kenya and co-sponsored by several coastal states sought to reduce the fishing pressure on yellowfin tuna stocks by establishing a cap on catch levels based on the 2014 catches for all CPCs.

However, the letter from Ministry of Agriculture and Fisheries of Seychelles, transmitted along with IOTC Circular 2017-013 is seeking to intersessionally revise the provisions of the concerned Resolution to cap the yellowfin tuna catch levels based on the 2015 catches.

This is a major concern for the Maldives for the following reasons.

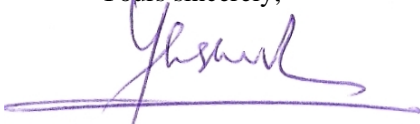
1. Resolution 16/10, On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin Tuna Stocks was adopted in the Commission meeting held in La Reunion in 2016. The proposal on limiting yellowfin tuna catches was adopted after intense negotiations and difficult compromises by several CPCs. A direct consequence of this adoption is no doubt a major setback for many CPCs especially the coastal states that directly depend on tuna stocks for food, employment and as a means of a living. Yet the proposal was adopted, in good faith at the last minute, as many CPCs recognized the urgent need for protecting stocks now for the benefit of our common good and for future generations.
2. The catch limits specified by the resolution are based on scientific advice by the Scientific Committee. If you may recall, the advice from the SC was that “the stock status determination

changed in 2015 as a direct result of the large and unsustainable catches of yellowfin tuna taken over the last three (3) years” and “if the Commission wishes to recover the stock to levels above the interim target reference points with 50% probability by 2024, the Scientific Committee recommends that catches be reduced by 20% of current levels” which is equivalent to 85,488 tons. The Resolution clearly aims to achieve this level of reduction in the hope that this would revive the tuna stocks by no later than 2024.

3. Article IX and Article X of the Agreement for the Establishment of the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) very clearly outlines the procedures concerning the adoption and implementation of IOTC Conservation and Management Measures (CMMs). According to Article IX, the CMMs adopted by the Commission shall be binding on all members from 120 days specified in Secretary’s notification and a member state can object to a CMM adopted by the Commission within that period. However, Maldives take note that Seychelles has not registered an objection to the Resolution.
4. As understood, catches of yellowfin tuna were much higher than 2014 levels for many CPCs due to climatic conditions and several CPCs would have to take a major cut to implement the Resolution. This was expected at the time of adoption of the concerned proposal but the proposal was accepted as it was based on the best scientific advice provided by the Scientific Committee via its subsidiary bodies.

For the reasons specified above, and sincerely noting the difficulties that Seychelles and many other CPCs might have in implementation of the concerned Resolution, Maldives would like to register our objection to the request from Seychelles as the objectives of the Resolution would clearly not be met should the reference year be changed from 2014 to 2015. Furthermore, this would set a bad precedence for the Commission as a whole if the Resolutions adopted by consensus at the Commission meetings are invalidated through intersessional processes that are not catered for by the IOTC Agreement and the Rules of Procedures.

Yours sincerely,



Dr. M. Shiham Adam
Director General
(Commissioner to the IOTC)

Note : ce qui suit est la traduction d'un courrier en Anglais reçus par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.



Ministry of Fisheries and Agriculture

Male', Republic of Maldives

ދިވެހިސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް ގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ގޮތުން
މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިޝަރީޔާއި އެގްރިކަލްޗަރު

Reference No: 30-D/PRIV/2017/102

le 21 février 2017

M. Alejandro Anganuzzi
Secrétaire exécutif (intérim)
Commission des thons de l'océan Indien (CTOI)
Le Chantier Mall (2nd floor)
Victoria, Mahé, Seychelles

Cher M. Anganuzzi,

Objet : Circulaires de la CTOI 2016-077, sur la détermination des limites de capture pour l'albacore dans le cadre de la résolution 16/01, et 2017-013, sur une communication du Ministère de l'agriculture et de la pêche des Seychelles

Je saisis cette occasion pour vous remercier pour les deux circulaires qui ont été transmises par le Secrétariat. Nous avons étudié attentivement les circulaires et nous souhaitons vous communiquer, ainsi qu'aux autres CPC, certaines de nos préoccupations et observations.

Comme on le sait, la Résolution 16/01 Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien a été adoptée pour répondre à la détérioration et à l'état potentiellement préoccupant des stocks d'albacores de l'océan Indien. La proposition présentée par le Kenya et coparrainée par plusieurs États côtiers cherche à réduire la pression de pêche sur les stocks d'albacore en établissant une limite des niveaux de capture sur la base des captures de 2014 pour toutes les CPC.

Cependant, la lettre du Ministère de l'agriculture et de la pêche des Seychelles, transmise par le biais de la Circulaire de la CTOI 2017-013, vise à réviser les dispositions de la résolution concernée en vue de plafonner les niveaux de capture de thon sur la base des captures de 2015.

Ceci est une source de préoccupation majeure pour les Maldives pour les raisons suivantes.


1. La Résolution 16/01 Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien a été adoptée lors de la réunion de la Commission qui s'est tenue à La Réunion en 2016. La proposition de limitation des prises d'albacore a été adoptée après des négociations intenses et de difficiles compromis de la part de plusieurs CPC. Une conséquence directe de cette adoption est sans aucun doute un revers majeur pour beaucoup de CPC, en particulier les États côtiers qui dépendent directement des stocks de thon pour l'alimentation, l'emploi et la subsistance. Néanmoins, la proposition a été adoptée de bonne foi à la dernière minute, car de nombreuses CPC ont reconnu la nécessité urgente de protéger les stocks dès maintenant, pour le bien commun et pour les générations futures.
2. Les limites de capture spécifiées dans la résolution sont fondées sur les avis scientifiques du Comité scientifique. Je vous rappelle que l'avis du CS était que « la détermination de l'état du stock a changé en 2015 en raison directe des prises importantes et non durables d'albacore réalisées au cours des trois dernières années » et « si la Commission souhaite ramener le stock à des niveaux supérieurs aux points de référence-cibles provisoires avec une probabilité de 50% d'ici 2024, le Comité scientifique recommande que les captures soient réduites de 20% des niveaux actuels », ce qui équivaut à 85 488 tonnes. La résolution vise clairement à atteindre ce

niveau de réduction dans l'espoir que cela permettrait de relancer les stocks de thons au plus tard en 2024.

3. L'article IX et l'article X de l'Accord portant création de la Commission des thons de l'océan Indien (CTOI) décrivent très clairement les procédures relatives à l'adoption et à la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion de la CTOI. Conformément à l'article IX, les MCG adoptées par la Commission lient tous les membres à compter de 120 jours après la notification du Secrétaire et un État membre peut faire objection à une MCG adoptée par la Commission durant ce délai. Toutefois, les Maldives notent que les Seychelles n'ont pas logé d'objection à la résolution.
4. Comme on le sait, les captures d'albacore étaient beaucoup plus élevées que les niveaux de 2014 pour de nombreuses CPC en raison des conditions climatiques et plusieurs CPC devraient mettre en place une réduction importante pour appliquer la résolution. Cela était prévisible au moment de l'adoption de la proposition concernée, mais la proposition a été acceptée car elle était fondée sur les meilleurs avis scientifiques fournis par le Comité scientifique, via ses organes subsidiaires.

Pour les raisons indiquées ci-dessus, et notant avec sincérité les difficultés que les Seychelles et beaucoup d'autres CPC pourraient avoir dans la mise en œuvre de la résolution concernée, les Maldives souhaiteraient exprimer leur objection à la demande des Seychelles, car les objectifs de la résolution ne seraient clairement pas atteints si l'année de référence devrait être modifiée de 2014 à 2015. En outre, cela constituerait un précédent malheureux pour la Commission dans son ensemble, si les résolutions adoptées par consensus lors des réunions de la Commission sont invalidées par des processus en intersessions qui ne sont pas couverts par l'Accord CTOI et ou par le Règlement intérieur.

Cordialement,



Dr. M. Shiham Adam
Director General
(Commissioner to the IOTC)